

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

9 JUILLET 1986

PROJET DE LOI modifiant diverses dispositions légales relatives à la filiation

AMENDEMENTS AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
(Doc. n° 378/16)

N° 60 DE M. MOTTARD

Art. 107.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Art. 107. — Ne peuvent être exercés dans les successions ouvertes avant le 1^{er} janvier 1982 ni les droits successoraux institués par la présente loi ni ceux qui résultent d'un lien de parenté que les règles abrogées par elle ne permettaient pas d'établir.

» Dans les successions ouvertes entre le 1^{er} janvier 1982 et l'entrée en vigueur de la présente loi, ces droits ne peuvent s'exercer qu'en valeur. Toutefois, les cohéritiers et les légataires peuvent exiger le partage en nature, mais sans préjudice des actes accomplis avec les tiers ni des droits acquis par ceux-ci. »

N° 61 DE M. MOTTARD

Art. 108.

Remplacer les mots « sans qu'il puisse en résulter aucun droit pour le passé » par les mots « Sans qu'il puisse en résulter aucun droit pour l'époque antérieure au 1^{er} janvier 1982, ».

Voir :

378 (1985-1986) — N° 1.
— N° 2 à 15 : Amendements.
— N° 16 : Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

9 JULI 1986

WETSONTWERP tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming

AMENDEMENTEN OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
(Stuk nr. 378/16)

Nr. 60 VAN DE HEER MOTTARD

Art. 107.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 107. — De bij deze wet ingestelde successierechten noch die welke voortvloeien uit een verwantschap die niet kon worden vastgesteld door de regels welke bij deze wet worden opgeheven, mogen niet worden uitgeoefend in de erfenissen welke vóór 1 januari 1982 zijn opgevallen.

» In de tussen 1 januari 1982 en de datum van inwerkingtreding van deze wet opgevallen erfenissen mogen die rechten slechts ten belope van de tegenwaarde worden uitgeoefend. De mede-erfgenamen en legatarissen kunnen evenwel de verdeling in natura eisen, doch onverminderd de handelingen die samen met de derden zijn verricht of de rechten welke door die derden zijn verkregen. »

Nr. 61 VAN DE HEER MOTTARD

Art. 108.

De woorden « zonder dat daaruit enig recht voor het verleden kan volgen » vervangen door de woorden « zonder dat daaruit voor de periode vóór 1 januari 1982 enig recht kan volgen ».

Zie :

378 (1985-1986) — Nr. 1.
— Nrs. 2 tot 15 : Amendementen.
— Nr. 16 : Verslag.

Nº 62 DE M. MOTTARD

Art. 111.

In fine du deuxième alinéa, remplacer les mots « pour le passé » par les mots « pour l'époque antérieure au 1^{er} janvier 1982 ».

J. MOTTARD.

Nr. 62 VAN DE HEER MOTTARD

Art. 111.

In fine van het tweede lid de woorden « voor het verleden » vervangen door de woorden « voor de periode vóór 1 januari 1982 ».
